

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
"Средняя общеобразовательная школа №6"  
г.Вышний Волочек

# «Праздники в России и Великобритании. Сходства и различия»

Выполнила: ученица 5 а класса

Рябчикова Валерия

Руководитель: Артеменко Е.А.

г. Вышний Волочек

2018

## Оглавление

1. Паспорт проекта.
2. Введение. Актуальность выбранной темы.
3. Проблема.
4. Гипотеза.
5. Цель, задачи.
6. Методы исследования.
7. Результат работы над проектом.
8. Содержание работы.
  - Что такое праздник?
  - Официальные и неофициальные праздники в России и в Великобритании.
9. Экспериментальная часть:
  - Рождество, Масленица, Пасха в России.
  - Рождество, Масленица, Пасха в Великобритании.
  - Сходства и различия праздников.
10. Выводы.
11. Список литературы.
12. Приложение.

## ПАСПОРТ ПРОЕКТА

1.	Школа	МБОУ СОШ № 6
2.	Класс	5 «А»
3.	Предмет	Английский язык
4.	Тема	«Праздники в России и Великобритании. Сходства и различия»
5.	Практическая значимость	Расширение кругозора, овладение новыми знаниями, умениями и навыками, закрепление навыка самостоятельной работы с различными материалами.
6.	Цель	Изучение и сравнение материала о традициях и обычаях праздников в Великобритании и России.
7.	Задачи	<ul style="list-style-type: none"> <li>- найти и изучить материал о праздниках в Великобритании;</li> <li>- найти и изучить материал о праздниках в России;</li> <li>- сравнить, проанализировать полученную информацию.</li> </ul>
10.	Типология проекта	
По доминирующей деятельности		исследовательский
По предметно-содержательной области		монопроект
По характеру контактов		внутришкольный
По продолжительности		краткосрочный
По ведущей деятельности		исследовательский
По используемым технологиям		мультимедиа
По составу участников		внутриклассный
По сфере применения результатов		просветительский
По организационным формам проведения работы над проектом		внеурочный

## **2. Введение. Актуальность выбранной темы.**

Английский язык является неотъемлемой частью культуры, традиций и особенностью его носителей. А культура и устои разных народов могут отличаться друг от друга. Например, то, что считается нормой у нас в России, может быть совершенно неприемлемым в той стране, язык которой мы изучаем. Незнание подобных тонкостей может поставить в неловкое положение при непосредственном общении с носителями языка. А знание культурных особенностей, обычаев и привычек придаст нам большей уверенности при личном общении, во время поездки за границу.

В этом году мы изучали тему праздники Великобритании. Эта тема очень заинтересовала меня.

## **3. Проблема.**

Мне было интересно узнать не только какие праздники и как их отмечают в Великобритании, но и сравнить их с нашей страной, похожи ли наши традиции и обычаи.

## **4. Гипотеза.**

Мы живем в разных странах и у каждой страны есть своя культура, обычаи и традиции. Некоторые праздники названы одинаково, и я решила узнать, одинаково ли их отмечают.

## **5. Цель и задачи проекта.**

Цель: изучение и сравнение материала о традициях и обычаях праздников в Великобритании и России.

Задачи:

- найти и изучить материал о праздниках в Великобритании;
- найти и изучить материал о праздниках в России;
- сравнить, проанализировать полученную информацию.

## **6. Методы исследования.**

- поиск информации по теме;
- работа со справочной литературой;
- изучение информации, сравнение, обобщение, анализ и синтез полученных сведений.

## **7. Результат работы над проектом.**

Результатом моей работы является проект, с которым я познакомлю ребят других классов.

## 8. Содержание работы.

Я спросила ребят, что они знают о праздниках Великобритании и поняла, что знают они мало. Используя Интернет, изучив специальную литературу, я выяснила, как отмечают Рождество, Масленицу и Пасху в России и в Великобритании.

Но, что же такое праздник? Толковый словарь дает несколько объяснений этого слова. День торжества, установленного в честь какого-то события. День, особо отмечаемый обычаем или церковью. Просто выходной, нерабочий день. «Праздность» переводится как «ничего неделание».

Праздник может сплотить группу людей, а может и разделить, например, национальные праздники, существующие только у одной группы людей. В связи с этим, можно считать праздник событием, формирующим традиции и ценности.

В Великобритании существует 38 праздников: 5 из них официальные выходные: Новый год, Страстная Пятница, День весны, День святых апостолов Петра и Павла, Католическое Рождество; 12 из них - фестивали, памятные даты, имеющие большое значение для страны, но не являющиеся праздниками, 21-это праздники, отмечаемые на территории страны, но не имеющие официальных выходных. Еще можно отметить религиозные праздники, их всего 7- это Страстная Пятница, Католическая Пасха, День святых апостолов Петра и Павла, Хэллоуин, День всех Святых, День Гая Фокса и Католическое Рождество.

В России тоже существует много праздников. Каждый день в русском народном календаре имеет свои народные традиции, обряды и приметы, с каждым днем связаны определенные пословицы и истории. На огромных пространствах России праздники и традиции имеют свои отличия в зависимости от региона.

Официальные праздники - Новый год и Рождество, 23 февраля, 8 марта, 1 мая, 9 мая, 12 июня, 4 ноября. Также популярны в нашей стране Масленица, Пасха, Троица, Благовещение, Крещение, День святого Валентина, Вербное Воскресенье.

## 9. Экспериментальная часть.

Сравнение традиций празднования Рождества, Масленицы, Пасхи.

Я попыталась сравнить, как празднуют Рождество, Масленицу и Пасху в России и в Великобритании.

*Рождество в Великобритании.*

Рождество в Великобритании отмечается в ночь с 24 на 25 декабря. К 1100 году Рождество стало главным религиозным праздником в Европе. На Рождество все окна английских домов были освещены свечами, поэтому в Англии ночь под Рождество называлась «ночь свечей». Рождество – это праздник всей семьи, но больше всего его любят и ждут дети. Они вывешивают чулки для подарков. Британцы первыми стали украшать дом. Остролист – признанный символ Рождества. Именно из него был сделан венец Христа. Самой главной рождественской традицией англичане считают гимны. Они называются carols, их поют в церквях и на улицах. Раньше, таким образом, собирались пожертвования для монастырей и детских приютов. Сегодня это просто веселое развлечение. Одна из главных традиций этих недель – это венки со свечами, которые имеют особое значение. Такие венки делают на первое воскресенье этого периода, и обычно они состоят из 5 свечей: 4 красных и 1 белой. Каждое воскресенье зажигается новая красная свеча. Свечи зажигаются, когда семья собирается вместе за молитвой, праздничным столом. Белую свечу зажигают в ночь перед Рождеством. Обычай украшать ель появилась в Англии недавно, в середине 19 века. Сейчас почти в каждом английском доме к Рождеству украшают елку разноцветными игрушками и сладостями, на верхушке Рождественская фея или серебряная звезда. Рождественское полено – это еще один символ Рождества. Полено должно быть срублено главой семьи. Оно должно сгорать с остатками прошлогоднего рождественского полена. Полено должно гореть все 12 дней Рождества. Пепел от него излечивает болезни и оберегает жилище от ударов молнии. Санта Клаус или рождественский дед – это толстый веселый старичок, который разносит подарки. У него белая борода, красная курточка, штаны и шапка с белой оторочкой. Он разъезжает на запряженных северными оленями санях, наполненных доверху подарками. Санта Клаус проникает в дома через дымоход и оставляет подарки в специальном чулке или под елкой. В Англии его называют Father Christmas – «Батюшка Рождество».

### *Рождество в России.*

Рождество в России отмечается 7 января. В ночь с 6 на 7 января наступает православное Рождество. Россия – это страна, в которой более 70% верующих. Семьи собираются вместе за праздничным столом, а во всех храмах проходят праздничные богослужения. Празднование Рождества в России имеет немало изменений. Строго говоря, точной даты, когда родился Иисус Христос, не знает никто. Молодежь все также ходит по домам с колядками, христиане соблюдают рождественский пост, а в сочельник на стол обязательно ставят кутюю.

### *Масленица в Великобритании.*

Масленица (Pancake Day) – любимый праздник у многих народов. Масленица в Англии отмечается не так, как это принято в России. Празднование продолжается не неделю, а всего один день – это последний вторник перед Великим постом, как практически во всей Европе. Называется этот день «Покаянным вторником» - из-за неперменной церковной традиции исповедоваться перед началом поста. В Англии в этот день принято устраивать различного рода состязания, борьба, кулачные бои. Самым популярным мужским состязанием по сей день остается футбол, который раньше был не просто развлечением, но и важным религиозным ритуалом. Но, конечно, какая же Масленица без блинов? Кульминацией всего шутивого действия является традиционный «блинный забег». Что готовят в Англии на Масленицу? Традиционные русские блины – желанное угощение на праздничном столе англичан. Их готовят по такому же рецепту, обжаривая до румяной корочки в сливочном масле. Наполнять их начинками здесь не принято и едят их горячими, макая в мед, сметану или варенье. Помимо блинов, Масленица в Англии щедра мясными закусками, копченостями и разными деликатесами. Особенно популярна запеканка из мясного фарша и манный пудинг. Из напитков в этот день популярно имбирное пиво или красное вино, сдобренное корицей и прочими пряностями. Культура употребления алкоголя не позволяет злоупотреблять им. Что касается сладостей, то на Масленицу хозяйки готовят домашние конфеты из жженого сахара и яблочного уксуса, а также подают к столу засахаренные фрукты и свежую выпечку.

### *Масленица в России.*

Масленица – это веселый, яркий народный праздник, который отмечается в России с давних времен. Каждому дню масленичной недели присвоено определенное название, из которого следует, что принято делать в этот день. Например, в понедельник встречают Масленицу, устраивая катания на ледяных горках, и считается, что чем дольше прокатятся сани, тем лучший вырастет урожай. В пятницу зять приходит к теще на блины, а воскресенье зовется Прощеным – перед строгим Великим постом нужно очистить свою душу и попросить у всех прощения. Главное предназначение Масленицы – изгнание долгой зимы и пробуждение природы ото сна, а главный ритуал – это сжигание соломенной зимы. Символом исконного русского праздника Масленицы являются, конечно же, румяные блины с различными постными начинками: грибами, икрой, капустой. Сегодня празднование Масленицы в России происходит шумно, с размахом, с народными гуляньями и забавами. Люди катаются на санях, водят хороводы, лепят снежных баб. Во многих местах организуются активные зимние игры: взятие снежного городка, кулачные бои, катания на лошадях. Празднование Масленицы завершается сжиганием соломенного чучела, а после этого молодые люди соревнуются в прыжках через костер. Так, как отмечают широкую Масленицу в России, ее не отмечают больше нигде.

### *Пасха в Великобритании.*

Пасха (Easter) – великий праздник, который любят праздновать в Великобритании. В это время в школе начинаются двухнедельные каникулы, на улице весна и ярко светит солнце. Последнее Вербное Воскресенье перед Пасхой в Англии называется Palm Sunday. Последнюю пятницу перед Пасхой называют Страстной Пятницей Good Friday. Все угощают друг друга вкусными булочками с изюмом, сверху украшенные крестиком. На Вербное Воскресенье люди дарят друг другу пасхальные яйца. Однако, в отличие от нас, они дарят шоколадные яйца, с начинкой из карамели. Можно дарить другие сладости или сувениры в виде пасхальных яиц. На Пасху в церквях проходят службы. Принято надевать новую одежду – это символ окончания плохой погоды и наступление долгожданной весны и хорошей солнечной погоды. На службу берут с собой пасхальные корзины, в которых хлеб, яйца и другая еда. Эту корзину оставляют в церкви. Существует традиция в Пасхальный понедельник дарить детям на улице сладости и игрушки. На Пасху принято собираться всей семьей вместе за столом. Готовят барашка с овощами, пекут пасхальный торт, также готовят различные салаты и красят яйца. Символом Пасхи является Пасхальный кролик. Считается, что именно кролик прячет пасхальные яйца, чтобы потом их искали дети. В Англии, в период Пасхи, на прилавках магазинов можно увидеть множество сувениров в виде кроликов.

## *Пасха в России.*

Один из немногих праздников, который отмечается большинством людей – это Пасха. Вместе с Новым годом и Днем рождения его празднуют почти все. Светлое Воскресенье всегда отмечается весной, дата его вычисляется по лунному календарю и зависит от Великого Поста. Готовиться к Пасхе хозяйки начинают задолго до этого праздника. Неделя до Светлого Воскресенья называется Страстной. Хозяйки чистят и моют дом, стирают и убирают. Последняя неделя поста самая трудная, поэтому нужно также очищать свои мысли и больше времени проводить в молитве. Даже неверующие люди, не посещающие церковь, красят яйца, пекут куличи и готовят вкусные блюда. Для многих Пасха – веселый праздник, который символизирует возрождение и обновление.

Изучив литературу, энциклопедии, статьи в Интернете, я пришла к выводу, что празднование Рождества, Масленицы и Пасхи во многом похожи, но все же существуют и отличия.

### Рождество.

#### Сходства:

- религиозный праздник;
- празднование (семейное торжество);
- ёлка;
- подарки.

#### Отличия:

- разные даты;
- символы Рождества.

### Масленица.

#### Сходства:

- пекут блины;
- сжигают чучело;
- играют в разные игры.

#### Отличия:

- в России отмечают всю неделю, в Англии - один день.

### Пасха.

#### Сходства:

- красят яйца;
- пекут куличи.

#### Отличия:

- В Англии – шоколадные яйца и пасхальный кролик. В Пасхальный понедельник дарят детям на улице сладости и игрушки. В школах каникулы две недели.

Я провела анкетирование, чтобы выяснить, знают ли мои одноклассники эти праздники и отмечают ли они их.

Анкетирование проводилось в 5 «а» классе МБОУ СОШ № 6. Всего участвовало 20 человек.

На основе проведенного анкетирования, я сделала выводы, что мои одноклассники знают и отмечают Рождество, Масленицу и Пасху.

### **10.Выводы.**

Таким образом, занимаясь исследовательской работой, я узнала много интересного и полезного. Например, история праздника одинакова, но традиции и обычаи разные. Однако, и россияне, и британцы ждут, любят и отмечают свои любимые праздники.

## **11. Список литературы.**

1. Н. В. Чудакова. Энциклопедия праздников. – М. Издательство АСТ, 1997;
2. Энциклопедия для детей – 2004 by Guint Editore S. P. A., Firenze – Milano;
3. Русские традиции и обычаи / [www. Tradicii. Com](http://www.Tradicii.Com) /Википедия;
4. И. И. Гурова. Праздники в Великобритании. – СПб: Питер Пресс, 1996;
5. Календарь праздников в Великобритании / [www. Calend.ru/](http://www. Calend.ru/) Википедия/

## 12. Приложение.

### Приложение.

Результаты проведенного анкетирования я представила в диаграмме.

- ▶ Какие из названных праздников вы знаете и отмечаете?



